

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:
Egész évre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu.
Egyes szám ára 2 leu.

Felelős szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevárdul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Tanügyünk.

(Válasz Dobrota Octavian és társának)

I.

Az a „látzat”, hogy eleve visszatartottak a kormány részéről jövő minden jóindulatú gesztust, mely a székelység javát célozza, „csal”; csak lássuk minél több jóindulatú intézkedést; én leszek az első, aki üdvözli azokat, de sem felekezeti iskoláink tömeges bezárását, sem a reállicul felállítását ilyennek tekinteni nem tudom és higyjék el, a „nagy többség” sem annál kevésbé, mert tudomásuk van arról, hogy egyik értekezleten felvetették azt az eszmét, hogy a liceul céljaira a ref. kollegium épületét vegyék el.

Miután a válasz érthetően rám céloz, mint aki dicsőítést akar követelni magának abból a propagandából, hogy „vessünk meg mindent, ami román”, szerénytelenség nélkül irhatok magamról. Ilyen antibumanus, elfogult és ostoba kifejezést vagy elvet tölem soha senki sem hallhatott, sem szavaimból, vagy tetteimből arra jogosultan nem következtethetett, az csak egy mérész ráfogás. Mint a vármegye első választott tisztviselője 11 éven át vezettem annak közigazgatását, sem hivatalomban nem volt különbség előttem magyar és nem magyar között, ezt tanúsíthatják mindazon románok, kiknek nálam dolguk volt (a múlt év vége felé Segeavart egy előttem ismeretlen, de mint szavaiból kitűnt, sárdi román szólított meg és hálázkodott, hogy egy állategészségi ügyét némi felelősséget véve magamra, azonnal elintézttem és nem néztem, „hogy ő nem székely”), sem a társadalomban nem tettem kü-

lönbséget; erről információt nyújthat az a kevés számú román, ki a háború előtt itt élt, vagy a háború alatt megfordult; például Popovich őrnagy, volt prefect, most tábornok, Precurea, most prefect, Demian, Szibián, dr. Zbarcea, dr. Juga, dr. Josif urak, kik között barátaim is vannak. Az imperium átvétele óta is mindazokkal érintkeztem, akiknél tapasztaltam, hogy nincs ellökre a velem való érintkezés. A „nagy többséghez” tartozom, mely „élvi és boldogulni akar a román állam keretein belül és azért felette szükségesnek tartja az államnyelv tudását” stb. „Kömmolyan törekedtünk arra, hogy építő munkát végezzünk”, a konsolidációt és megértést a parlamentben is előmozdítottuk, de „a haladásnak és megértésnek kerékkötői a „non possumus” elvére támaszkodva”, a törvény szégyenére, a megértés kárára, politikai jogainktól megfosztottak és egy „jóindulatú gesztus”-sal a kamarából egyetlen kivétellel kizártak. Állampolgárságunkkal fajunk intézményeihez, kulturájához és nyelvéhez való ragaszkodásunkat nagyon is összegegyeztetetőknek tartjuk, ámbr ezért az elfogultak részéről minden alap nélkül „irredentizmussal” vádoltatunk, sőt névtelen vádakra házkutatással, személymotazással zaklatnak, akiket megdobtunk kenyérrel, visszadobnak követ; hiába voltunk a politikai aktivitás mellett, amikor az erdélyi magyarság zöme az ellen volt, hiába mentünk a koronaárasra Alba-Iuliára, vittünk hódoló feliratot Ó felségének Bucuresibe, hiába mentünk el a miniszterek tiszteletére rendezett bankettekre, hogy minden adandó alkalommal lojalitásunknak kifejezést ad-

junk, a sovínisták nem tudják megbecsülni, hogy magyarok vagyunk. Tiszteletreméltóbbak volnánk e, ha intézményeinkről, nyelvünkről lemondanánk? Azt hiszem nem, mert a renegetot sokszor felhasználják, néha meg is fizetik, de még azok is megvetik, akik felhasználják.

„É, most a tények!” A válasz szerint a liceul mindazoknak van szánva, akik magartók a román államban. Hát a telekezeti középiskolában tanulók nem lehetnek megértők a román államban? A szebeni és fogarasi példák nem találunk, mert e két vármegyében a szász gimnáziumot kivéve, más középiskola nem volt, tehát tényleg szükség volt a mulban a gimnáziumok fenntartására, de itt van három is, ezért felesleges a liceul felállítása, mert a három évszázados multu, kellő felszereléssel ellátott, kellő számú képesített tanárral bíró felekezeti középiskola szintén „megadja mindazt (az államnyelv tudását is beleértve), amire szüksége van bármily anyanyelvű egyéneknek, hogy boldog kulturembere legyen hazánkuk”. Az egy középiskolai tanításra minősített taneróval bíró liceul a takarón túl való nyújtózkodás és ha felekezeti középiskola próbálta volna minősítés nélküli tanerókkal működni, már régen bezárták volna. Ami azon magyarokat illeti, kik az állami liceul felállítását kérték, nem tartom lehetetlennek, hogy egy páran némi szolid nyomás alatt, vagy érdemeket szerezni akarva, megtették ezt, de, amíg a névtelesség jótékony homályában vannak, úgy látszik, nagyon nem dicsekednek vele.

Sebesi János dr.,
az udvarhelyi ref. egyházmegye főgondnoka.
(Folyt. köv.)

A közigazgatási bizottság

folyó hó 13 án, szerdán délelőtt tartotta meg rendes havi ülését a vármegyebizá kistermében Andreas György prefect elnöklété mellett. A gyűlésen a bizottsági tagok majdnem teljes számmal jelentek meg. A gyűlésen az egyes hivatalfőnökök terjesztették elő a múlt hóról szóló jelentéseiket.

Az alispáni jelentést Bíró Dénes vármegyei főjegyző terjesztette elő. A jelentés szerint, a közigazgatás menete rendes volt. Mint személyi változást bejelentette Bárbath György gyakorló ügyvédnek vármegyei főjegyzővé való kinevezését és Sebesi Aador tb. főszolgabírónak halálát.

Molnár Samu árvaszéki elnök az árvaszéki ügyekről referált. Az árvaszéknél fontosabb mozzanatot nem fordult elő.

Nistor Joachim tanfelügyelő jelentése szerint egy néhány felekezeti iskolát, u. m. a bardoci ref., kisbaconi ref., bogárfalvi és korondi r. kath., ocfalvi és szenterzsébeti ref. iskolákat, mivel a miniszter rendeletét nem hajtották végre, be kellett zárni. A tanfelügyelő jelentéséhez Pál István szenátor, prelátus és Vajda Ferenc ref. esperes szólottak hozzá, mindketten kérve a tanfelügyelőt a felekezeti iskolákkal szemben való kiméletesebb eljárásra. Vajda Ferenc kérte továbbá a tanfelügyelőt, hogy a felekezeti tanítók részére is rendezzenek román nyelvű tanfolyamot. Pál István a lapokban közölt újabb iskola megintéseket tette szóvá, amire a tanfelügyelő kijelentette, hogy a lapok közlése téves, mert egyetlen egy iskolát sem intettek meg. Kérte továbbá

Schubert:

„Három a kislány” — „Das Dreimädlihaus” — „Casa cu trei fete”.

Amikor 1918-ban előlt a fegyverek zaja s a kimerült népek örömteli szívvél vigasztalták egymást: na végre itt a béke, tamáskodva csováltam a fejemet. Hej soká lesz az! Amikor 2-3 év mulva alárták a békeszerződéseket, voltak, akik azt hitték, hogy most már itt az igazi béke. Ismét csak azt mondtam: hej soká lesz az! Hát mikor lesz? Hát soha sem lesz? De hogynem! Majd amikor az emberek szívébe a gyűlölet, bizalmatlanság helyett a szeretet s megértés költözik be ismét, majd ha a hadi uszítók és spekulánsok helyett a tudósok, írók, művészek jutnak ismét szóhoz s szavukat megértik az országok határain túl is, majd ha az egyházi és világi tanároknak, tanítóknak, bírálóknak s egyéb népevelőknek sikerülni fog az erkölcsöket megjavítani s a törvénytiszteletet helyreállítani: majd akkor lesz igazi béke!

S ez az idő erősen közeledik. A német Einstein a relativitás elméletének zseniális feltalálóját Párisban s a külföldi metropolisokban jobban ünneplik mint szűkebb hazájában. Párisban és Londonban már szabad Wagner operákat előadni s Berlinben már ismét zsufolt házak előtt adják a francia vígjátékokat. Kolozsvárt a magyar színház egymás után mutatja be a ro-

mán színműirodalom remekait óriási sikerrel. Goga Octavian, a híres Petőfi-fordító már befejezte Madách „Ember tragédiájá”-nak román fordítását; s amint csak nemrég olvastam a „Világ”-ban, egy kitűnő Bucuresi-i énektanárno összes növendékei csak Mozart operákból vett énekszámokat énekeltek egy hangversenyükön. Ez az! Ismerjük, értjük és becsüljük meg egymást s akkor mihamarabb meg is fogjuk egymást szeretni s akkor mielőbb létrejön az a valami, ami nemcsak a zenében, hanem a népek életében is elengedhetetlen: az összhang a harmonia.

A Filharmonikus Társaság is, legközelebbi estélyén egy olyan zeneszerzőt szólaltat meg, aki már régóta nemcsak az osztrákoké s a németeké, hanem közkinccse az egész világnak s ez: — Schubert. — Vajjon van-e a világon nép, amelynek művelt rétegei nem ismerik a Schubert dalait, ezeket a bűbájos, csupa szívvel jövő és szívhez szóló melodikus zenealkotásokat. Vajjon van-e szerelmes lány, vagy asszony, avagy ifju, akinek csak egy kicsike kis köze van, vagy volt a zenéhez, aki ne ismerné Schubert szerelmi dalait?

Ha megengedik, egy pár szóval ismertetem ennek a zseniális zeneszerzőnek az életét.

Schubert Ferenc 1797-ben született Bécs (Wien) egyik elővárosában Lichtenthalban, ahol apja tanító volt. Az alig 7 éves fiúcska már rendszeres zeneoktatásban részesül s kitűnő hangja

miatt nemsokára a wieni udvari kápolna énekkarába kerül, ahol Salieri és Ruzsicka, az énekkar dirigensei hegedű és zeneszerzésre oktatják. Itt ismerkedik meg Haydn, Mozart és Beethoven színi s kamarazene-kompozícióival. 1815-ben már kifogyhatatlan szorgalommal írja szebbnél szebb dalait, de még mindig nem tud oly hírnévre vergődni, hogy valamely nagyobb zenekar karmesteri állását el tudta volna nyerni. Mint minden idealistát, őt is sok csalódás éri, de minden csalódásért, minden szenvedésért bőven kárpótolja őt az igazi barátság, a szerelem s a muzsika. Amikor még dalainak híre nem szállt túl az osztrák főváros határain, ő már szeretve látott vendégje a wieni társaságoknak, szerénysége, igazi barátságért rajongó egyenes jelleme, bohém hajlamai s főleg gyönyörű dalai a legkülönbözőbb társaságok szalonjait nyitják meg számára. A zenetörténelem feljegyzései szerint Lachner bajor udvari karnagy Schwind festő, Vogl udvari énekes, Fenchtersleben báró, Mayrhofer tábornok testi-lelki jó barátjai voltak Schubertnek. De tévednénk, ha azt hinnők, hogy bohém hajlamai, avagy társadalmi kötelezettségei miatt talán nem lett volna eléggé productív. Sőt! Amikor 1828-ban hirtelen elhalt, nem kevesebb mint 40 kötet zene-művet és dalt hagyott hátra, amelyek nevének örök életet biztosítottak.

A „Három a kislány” operett a Schubert életének epizódjaiból van összeállítva. Két ügyes librettista: Will-

ner dr. és H. Reichert írták, Rartsch dr. „Schwammerl” című regénye után, a zenét pedig Heinrich Berté írta. Schubert dalából. Végtelenül egyszerű és hangulatosan van feldolgozva a Schubert véletlen megismerkedése Tschöll udvari üvegfestő 3 leányával, akik közül 2 hamarosan, hogy úgy mondjam nyílt színen férjhez megy, a harmadikba: Médibe pedig Schubert maga szeret bele. A lány is szerelmes a híres Schubert-dalok szerzőjébe, de a Schubert kissé tulszerény, kissé ügyetlen viselkedése, no meg egy kis operettszerű tévedés folytán, Schubert legjobb barátja: Schobert báró kapja meg a Médikezt. S amikor a báró szinte bocsánatot kérve s restelve kérdi Schubertől a darab végén: „És veled mi lesz Franczi?” ez ártatlanul feleli: „Velem? Tovább muzsikállok.” Szébben s talá-
lobban nem lehet Schubert aranyos bohémlelkét lerajzolni.

Nem volnék Pistabács, ha el nem mesélnék egyet-mást a nagy készüldésről s az előadásról. Hogy mennyi munkát igényel egy ilyen operettnek dilettánsokkal való előadása, azt a közönség jórésze még csak nem is sejt. Szegény Forróné, a darab szövegének s a mi Pel'zer Willink, a darab zene-és énekszámainak a betanítása körül teljesítenek emberfeletti munkát. Haáz Rudi, Füstös Ida, Török Arthur és mások a darab díszletén török a fejüket. Szécs Tibor már egész rekedt a sok sugástól, Filó Franczi naponként félhalottra szaladgálja magát a színpadon, jegy adó s egyéb ügyekben,

hogy a felekezeti iskolákat fenntartó községektől iskolai járulék ne szedéseik az állami iskolák részére.

Anasztazi György pénzügyigazgató jelentése szerint január hónapban 4.005,112 leu 34 bani folyt be adóba. Ebből kiadás 1.627,634 leu 94 bani. A különbözetet beszámolták Bukarestbe.

Sirbu János főorvos jelentése szerint a közegészségügy kielégítő. Szarlat még szorványosan fordult elő, de haláleset nem volt.

Vozska István dr. ügyésznek a fogházgyűről tett jelentése után Sipos Béla áll. építészeti főnök az utak állapotáról tett jelentést. Felemlítette, hogy folyó év május havában az ő verseny lesz a Marosvásárhely—Szováta és Bucsinai útvonalon. Ezeknek az utaknak jókarba hozatalára 300 ezer leut utaltak ki.

Erlich Béla főállatorvos jelentése szerint az állategészségügy kedvező volt. A jelentéssel kapcsolatban Pál István szenátor kérte, hogy az erdélyi fehérfejű marhákat tenyésztésére is fordítsák figyelmet. P. p. Z. Endre az állam által kiosztandó mének fajaira tett javaslatot.

Szöllösi Ödön dr. és Papp Z. Endre kérték, hogy a pótladók ne visszamenőleg, hanem csak folyó év január 1-től állapítsanak meg és a 2%-os adó töröltsék el, mert az igazságtalan, méltánytalan és visszaélésre ad alkalmat. Mezei Ödön dr. a vasutigazgatósághoz való átirat intézését kéri a gyorsvonatnak Héjjasfalván való megállása iránt.

Andreas prefect a felmerült javaslatokra megajánlott választ adott.

Végül a közigazgatási bizottság albizottságait állították össze. A *gyámügyi és felelősségi* bizottságnak hivatalból tagjai: prefect, alispán, főjegyző, árvászkai elnök, tiszti főügyész, a prefect kinevezte: I. Mezei és Mezei Ödön dr.-t rendes tagokká és Papp Z. Endrét póttaggá. A *közigazgatási* bizottság megválasztotta Vajda Ferencet és Popa Jánost rendes és Kovács Dénest póttaggá. A *gazdasági* bizottságba megválasztották: Szabó Gábort, Popa Jánost, Elekes Dénes dr.-t és Szász Mihályt. A *tanítók nyugdíjügyi* vegyes bizottságába megválasztották: Biró Dénest és Kovács Dénest. A *fogházviszsgáló* küldöttségbe a prefect kinevezte Biró Dénest, Bárbath Györgyöt, Vajda Ferencet és Fernengel Gyulát.

Megszűnt lap. A Székely Szó című, gyergyószentmiklósi hetilap, amelyet Szini Lajos szerkesztett nagy gondal és erős fajszeretettel, ez év elején pártolás hiánya miatt megszűnt.

a három kislány, a Grizi, meg a sok kiesi dalárdista lányok és fiúk, valamint a zenekar tagjai oly kintartással s oly élvezettel próbálnak majd minden este, hogy ennek a dícséretére igazán nem talállok szavakat. A legboldogabbak azonban az összes szereplők között kétségtelenül Szász Jóska és Bálint Jóska. Szász Jóska nem csak azért boldog, mert egyszerre 3 aranyos kislánynak lehet a papája, hanem mert egy olyan szerephez jutott, amiből az ő művésze "Kabinet alakítást" fog csinálni. Bálint Jóska pedig azért boldog, mert ő kapta azt a szerepet, amelyet Pesten a Vígyszínházban Csontos, az "asszonyok kedvence" kapott. Minden művészi tudását, a lelket teszi bele a szerepbe s tudom, hogy az egész közönséget magával fogja ragadni a második felvonás *ánáléjában*, ahol azt éneklí, hogy:

"A szélnék azt szeretném sirni el
Az égre csillagokkal írni fel
A rétre száz pipacsal vetni rá
A napsugárra ezt nevetni rá
Ez millió fa vén törzsébe vágnám:
Rád várok én! Légy a párom Drágám!"

Tudom, hogy senki sem kíváncsi rá s épp azért elárulom még azt is, hogy nekem melyik dal tetszik a legjobban az egész operettben. Az, amelyiket Schubert és Médi énekelnek az első felvonásban, mert az egészen megragadta a lelkemet már akkor, amikor a bécsi előadást élveztem s ez pedig így szól:

Oh drága szép muzsika, drága hang
Ugy bongan a szímben, mint lágy harang
Ugy simogat és annyi enyhet ad
Ugy simul a memorem lelkeim át,
A csendés, zsendő
Szívemben bent s ő
Libbenő, ringató nótáim!

Pista bácsi.

A mozivállalatok

vezetői csodálatra méltó leleményességgel eszelik ki azokat a kalandokat, amelyek a fehér vászonra vetítve, kellemes hátborzongatóst idéznek elő a tömött eresznyű nyársplágárok hűledező soraiiban. Azonban a mindennapi életben is kerülhet arra sor, hogy az ember ügyessége, ereje és kitartása a legnehezebb próbára van téve. A szürkenek leminősített hétköznapiok is teremhetnek helyzeteket, amelyek rendkívüliek, érdekesek, idegizgatók.

Bizonyosság erre annak a hét udvarhelyi fuvarosnak a kalandos utazása, akik hétfőn, február 3-án délután végig kocogó lovakkal, könnyen sikló szánakkal és a legjobb reménységgel indultak el, hogy rövidesen megjárják Barótot és némi pénzt szerezzenek maguknak. Bár egyre sűrűbben hullott a hó, azért vígan csilingelt a lovak sok apró csengője, a fuvarosok pattintották az ostorukkal s az első stációt Oklándon szerencsésen el is érték.

Azonban, amíg etettek, elemi erővel tomboló hóvihar tört ki. A szél föl kavarta és söpörte maga előtt a havat és úgy betemette az utat, hogy abból egyáltalán semmi sem látszott. A karaván megpróbálta utrakelni, de csakhamar belátta, hogy istenkísértés ilyen zegernyés időben az országuttra kimeneni, hát visszatért Oklándra és ott éjszakázott.

Kedden délelben az orkán engedett valamit hevességéből, a fuvarosok tehát azt határozták, hogy nem vesztegetnek tovább, átgázolnak a hótengeren s valahogy elvergődnek a célig. Estére odaérnek, szentül hitték. Egyikük sem gondolt arra, hogy vállalkozásuk tulságosan merész s ők csaknem a lehetetlenül próbálkoznak meg. De nemsokára az indulásuk után rosszra fordult az idő. Nagy polyhekben és sűrűn hullott a nedves hó, rátapadt a lovak hátára s az emberek ruháira, mintha lapáttal hányták volna rá s egészen elborította a szánokat is. Az omlás, lágy hótömegben a haladás egyre nehezebbé vált. Időmultán a szél ismét erőre kapott s hóhalmokkal rakta meg előttük az utat.

A Hagymás tetőn, aztán olyan hó tömeg sodródott együvé, hogy egyszerre csak fal zárta el az utat előttük, a hátuk mögött is. Mi tevők legyenek? Három pár lovat kifogtak és jártatták őket előre meg hátra, amíg valamelyes utat törtek, aztán hevenyében vágott dorongokkal kiemelték egyenként a szánokat a hóból szerre s négy négy lovat, fogva eléjük vontatták őket, amíg újabb hóhalom nem meredezett előttük s újból nem kellett kezdeni azt az egész eljárást.

Hogy hányszor kellett nekik ilyen módon utat törni, hányszor emelték ki a besüppedt szánokat, azt csak ők tudnák megmondani. Annyi bizonyos, hogy a 13 kilométeres utat Oklándtól Vargyasig kerek 13 óra alatt tették meg. Mondani sem kell, hogy ez idő alatt nem egyszer sülyedtek maguk is óvig vagy vállig a ragadós hóba s nem egyszer dőltek meg a szánok is olyan mértékben, hogy kis híján felborultak.

Ezzel még nem értek véget a küzdelmek. Amikor már szinte az orruk előtt volt Barót, alig másfél kilométerre tőle úgy elakadtak, hogy a maguk erejéből nem tudták kikászolódni. Kifogták a lovakat és bementek Barótra segítség után nézni. S a végkép megrekedt szánok vontatására emberek indultak el hóhányó lapátokkal, lánccal, emelőrudakkal, jármókkal, hat ökörrel, négy lóval, két tehénnel.

De mikor eljutottak oda, ahol a szánoknak kellett volna lenniük, a legnagyobb megrökönyödéssel vették észre,

hogy azokat egészen eltömtette a hó. Alig látszott belőlük valami. Egy más után kellett kiásni és mozgó állapotba helyezni őket. Hogy ez mennyi munkával, vesződséggel járt, mennyire próbára tette az emberek erejét, ügyességét s főképpen türelmét, azt legföljebb élénkebb fantáziájú emberek tudják elképzelni. Nemkülönben azt is, hogy a folytonos hóviharban, a néptelen eresznyűn, a lobogó viharlámpások rőt fénye mellett lassan előrehaladó két szán, milyen érdekes festő esetére méltó látványt nyújthatott...

A hét udvarhelyi fuvaros most itt hon pihen a fáradalmait. Azt mondják, hogy a környékbeli lakosok állítása szerint, negyven év óta nem volt ekkora hó a Rán, mint épp most az ő utjuk alkalmával. Ehisszük nekik. De azok az unósák, akiket majd időnek múltával a térdikre üttenek, hogy meséljenek nekik, bizonyára kétkedve fogják hallgatni ennek a kalandos utazásnak a történetét és magukban emígyen fognak vélekedni: „Nagyáti sokszor igen is elhajtja a sulykot“.

Krónikás.

HIREK.

Február 16

Gergely János gör. kath. főesperes folyó hó 10-én költözött el családjával végleg városunkból új állomáshelyére, Nagykászouba. A népszerű főesperest sokan kísérték ki a vasúti állomáshoz, ahol érdekesen búcsút vettek tőle.

Előléptetések. A pénzügyminiszter a helybelli pénzügyigazgatóságnál Schuler Rudolfot, Lukácsfi Kristótot és Tittel Ferencet első osztályú osztályfőnökké, Dants Árpádot és Pakó Mihályt első osztályú alosztályfőnökké, Soó Gáspárt, Sipos Bilintot és Molnár Albertet alosztályfőnökké léptette elő.

Eljegyzés. Duma László, a postai dohány nagytöredé vezetője, folyó hó 14-én eljegyezte Török Erzsikét, Török Ferenc helybéli kereskedő hugát.

Nőegyleti hír. A helybéli Jótékony Nőegylet elnöksége sajnálattal hozza a tagok tudomására, hogy a f. hó 10-ére tervezett évi rendes közgyűlését a tagok teljes részvétele miatt nem lehetett megtartani s így azt másodszori összehívásra és a tagok számára való tekintet nélkül f. hó 24-én vasárnap d. u. 4 órakor fogja a ref. kollegium pénztár helyiségében megtartani. Oly szomorú és veszedelmesen ki hívó jelenség ez, amely fölött szemrehányások és aggodalmak nélkül nem tudunk naprendre térni. Ma, amikor kulturáink veszendőben vannak egy a kultúrát és humanizmust szolgáló egyesület, amelynek mindjárt félszázados dícső múltja van, nem érdemel meg annyit, hogy évenként legalább egyszerenem törődés? Isten soha ne engedje, hogy erre csak e nagy hivatású, szép múltú egyesület halála után találjunk feleletet.

Térszűke miatt lapunk mai számából több cikk köztük a rendes közigazgatási rovatuk is kimaradt.

Közigazgatási konferenciák tartását vette tervbe Andreas György prefect a vármegyei lakosság közérdekű kéréseinek és panaszaik meghallgatására és a jogos panaszok orvosolása céljából. Minden hónapban négy ilyen közigazgatási konferencia lesz a vármegye négy járásában. A hónap első vasárnapján az udvarhelyi, második vasárnapján a kereszturni, harmadik vasárnapján az oklándi és negyedik vasárnapján pedig a parajdi járásban tartanak konferenciát. Az első konferenciák a járások székhelyein, a többiek pedig a járás más más központjában lesznek. Február 17-én Kereszturnon, február 24-én pedig Oklándon lesz ilyen konferencia. A közigazgatási konferenciákon, amelyeken a jogos panaszokon és kéréseken kívül a lakosság

got érdeklő minden dolgot megbeszélnek, a központból a prefect, aispán, vármegyei főügyész, mérnöki hivatal főnöke, főorvos, tanfelügyelő, gazdasági felügyelő, pénzügyigazgató, törvényszéki elnök, csendőrszázados és főállatorvos vesznek részt.

A Polgári Önképző Egylet

f. hó 12-én kedden megtartott ülés-estélye kevés közönség jelenlétében folyt le, ami részben a szabó ipartársulat ugyancsak e héten rendezett estélyben teli magyarázatát. Általános tudott dolog körülben is, hogy egy hétre két estély rendezése egyiknek bizonyosan a rovására esik. Pedig éppenséggel kár volt ilyen hangulatos műsort a részvételelenség áldozatának kitenni, ami már a szezonban második eset. Halász Ribert nyitánya után Körtvélyfáy József tanácsos lépett a dobogóra, s a nála már közismert könyved humorral pár helyi karikatúrát adott először, de szabadelődésnek tekinthető, további elmélkedésében az iparos tanonc nevelés fontosságát hangsúlyozta — a külföldi tapasztalatokat állította oda, mint leghathatóbb nevelő hatást. Akárcsak a céhrendszer idején divott vándorutazás: — bő ismerettel és a más országokban elsajátított szakmai tudással a hazai iparossegéd üzletet nyithatott, vagy mestertől tovább remekelhetett. A tetszéssel fogadott előadás után Rájk Erzsébet kedvesen szavalt, valamint ügyes volt Bucsi Dező monológja is. Bodrog Balázs népdalait zenekísérettel, mindig hangulatosak és hálás közönsége egykét dal elneklésével nem igen szokott megelégedni, ráadás is kéri. Egy dia-log, melyet O. bán R. zeika és Cseregőffy Sándor adtak elő, igen ügyesen, sok derűtiséget keltett. Ada Negri: „Tűz a bányában“ c. költeményét Kovács Góré megrázo drámai érzéssel, szavalói készséggel adta elő. Végül egy kisebb színdarabban mozgékonyak, otthonosak és igen kedvesek voltak: Takó Ricsa, Szentos Annuska, Farkas Piri és Felmeri Endre. Tudósítunk végére kíváncsok az a megjegyzés, hogy nemcsak egyénenként érdemelnek a fillérestély műkedvelői elismerést, hanem az összes szereplők — kik a dobogóra lépnek és a közönségnek ügyességükkel, előadói készségükkel pár percre hangulatot szereznek — megérdemlik, hogy dicsérettel adzzunk nekik. A következő fillérestély húshagyókedden lesz.

A korcsmák bezárására vonatkozólag, mint már jeleztük, a vármegyei prefect szigorú rendeletet adott ki. A rendelet vonatkozik úgy a városi vendéglőkre, kávéházakra, bodgákra, mint a falusi korcsmákra. Faluhelyen a korcsmákat szombat este 7 órától, városokon pedig szombat este 9 órától hétfő reggel 6 óráig kell zárva tartani. A rendelet pontos és szigorú betartására a vendéglősöket és korcsmárosokat annál is inkább figyelmeztetjük, mert a rendelet ellen vétők kiteszik magukat annak, hogy elveszik tőlük az italmérségi engedélyt.

A harang. Kazaliczky An'ál, a Krecsanyi-fele színtársulatnak egykori érdemes drámai színésze egy pár értékes darabbal gazdagította drámairodalmukat. A *Dalibábok* című népszínműve, A *harang* című színműve pár évtizeddel ezelőtt zajos sikert aratott a fővárosban is. Ez az utóbbit adták elő január 20-án Székelykeresztúron ottani műkedvelők olyan nagy sikerrel, hogy közkiívára meg is kellett ismételnük. Február 9-én a helybelli református egyházközség estélyén városunk közönsége is gyönyörködhetett a poétikus darab szépségeiben a székelykeresztúri műkedvelők kitűnő előadásában. Dícséret illeti meg a ref. egyházközséget, hogy közönségünknek is alkalmat adott e szép darab megismerésére, dicséret a székelykeresztúri műkedvelőket, hogy fáradságot nem kímélve eljöttek hozzánk, hogy itt is megragyogtassák kiváló színjátszó tehetségüket. A január 27-iki számunkban elmondottak után ismétlésekbe bocsátkozni nem akarunk, de azt ki kell emelnünk, hogy az itteni előadás is mintaszerű volt rendezés összjáték, a szerepek biztos tudása és alakítás tekintetében egyaránt. A színdarabot zsúfolásig megtöltött közönség alig tudott betelni az egyes szereplők kiváló játékával. Elismerésnek, tet szívének nem egyszer sűrű tapsokkal adott kifejezést. A darab előadását

reggelig tartó kedélyes táncmulatság követte.

Nyilvános köszönet. A székelyudvarhelyi református egyházközség képviselőtestületében nyilvános köszönetet mondunk a székelykeresztúri Művelődési Társaságok azon nagy szíves ségért, hogy önkéntes elhatározásából, városukban is előadta 1924 február hó 9-én, egyházunk javára, a Harang című három felvonásos színművet. Ősmel ragadtuk meg a kedvező alkalmat, nemcsak, hogy egy szép estély művészi sikerében gyönyörködtünk, hanem azért is, mert a keresztény felebaráti és hittovábbi szeretetek oly meggyilatkozását láttuk, minőt ritkán tapasztalunk önző világunkban. A székelykeresztúri műkedvelői ezen szíves sége nem a szokásos műkedvelői szereplés volt, hanem ennél több: Isteni küldetés fájunk és nemzeti kultúránk megtartásáért; áldozat és példaadás a keresztény felebaráti szeretetért, hogy a jótékony szíve eoha ki se aludják a szívekben; megértés és kézzorítás, hogy a szívek összedobbanjanak az anyaszentegyház megtartásában! A cél fenyesen sikerült. Emlékezzünk okáért, ide írjuk azoknak neveit kik utóbbiak voltak ebben a nemes munkában: Nők: Árus Zuzsika, Diné Juliska, Kovács Ilonka, Mántó Anna, Horváth Zuzsika, Nagy Rózi, Szász Rózsika, Farkas Binari Gábor (ügyelő), Fazekas Miklós dr., Fenyédi Mihály, Horváth Albert, Ksprunczay Sándor, Kiss Lajos (rendező) Kiss János, Lengyel Samu, Sára Kálmán, Szemerjay Károly, Söke Gábor. Fogadják egyen egyen egyházközségünk hálás köszönetét. Olorheiu-Székelyudvarhely 1924 febr. 12. Gónczy Lajos főgondnok. Vajda Ferencz lelkész esperes.

Alig jelent meg a róm. kath. egyháztanács Harangalap bizottságának ama közleménye, amely a háborúba elvitt harangok helyébe új harangok beszerzésének szükségességét fejtegeti, már is akadtak nemesen gondolkodó egyének úgy helyben, mint vidéken, akik az alap megteremtéséhez önkéntes adományaikkal hozzá járultak. Az alapra befolyt önkéntes adományokat az alap pénztárosa: Pashek Viktor egyháztanácsos közlelebbről nyilvánosan is nyugtázza.

Egyházi estély. A református egyházközség febr. hó 17-én, vasárnap 4. u. 6 órakor, a református kollegium imatermében vallásos estélyt tart, melynek műsora a következő: 1. A gyülekezet éneke: Mint a szép híves patkara. 2. Megavitt. 3. Zene: előadja a kollegiumi ifjúsági zenekara. 4. Szóval: Kovács Perzsi. 5. Képek az ó-testamentumból: felolvasás, tartja: Vajda Ferencz esperes — a képeket vetíti: Cséfi Sándor koll. tanár. Az előadás közben szóval: Barok Károly. Énekelnek: Rijk Sándor és Sebes Árpád zongorán kísérő: Ferenczi Böske. 6. Énekel: Szabó Ius, zongorán kísérő: Maráth Aranka. 7. Zárszó. 8. Brósvárunk: énekel a gyülekezet. Műve estélyre a belépés ingyenes, a kitett perselybe, az estély költségeinek a fedezésére, adományokat szívesen fogadjunk. Rendezők: Falméri Erzsébet, Nagy Anna, Mész Margit.

Az utleveleknél és kivándorlási utleveleknél ugynevezett kijárók útján való beszerzése, mint illetékes helyről valónk közlik, szigorúan tilos. Aki közbenjárók útján akar magának utlevelet szerezni, az előre is el lehet rá készülvén, hogy kérését nem fogják teljesíteni. A falusiaknak az utlevél beszerzése iránti kérésüket a községi előjáróság és a fősolgabírói hivatal útján, a városiaknak pedig a rendőrség útján kell a prefecturára juttatni, ahol aztán rövid idő alatt elintézik a kérését.

Új orvosi díjszabás. Az Országos Orvosközség udvarhelymegyei főkeja az új orvosi díjakat a következőkben állapította meg: Rendelés az orvos lakásán 60 leu, a beteg lakásán 100 leu. Éjszaka a díjak kétszerese. Szetendő Orvosi tanácskozás díja orvosonként 200 leu. A házi orvos évi díjazásának 3000 leu a minimuma. Minden más orvosi szolgálat (műtét etc. vegyvizsgálat) díját is egységesen állapította meg a kamara s ennek a be

tartását is minden orvos becsület szavára fogadta. Faluba az orvos kilóméterenként 30 leu-t kell ezámítson. Szegények és szegénysoraik, mint eddig, ingyen gyógykezelésben részesülnek, bármely orvost is vegyék igénybe, sőt ezután a gyógyszerüket is ingyen fogják kapni.

Új ércpénz. A papirosrongyok helyett, amiket 1 és 2 leu-oknak hívnak, 40 millió értékű ércpénzt vertett a kormány. Az új pénzek egy része a folyó hában kerül forgalomba, más része márciusban. Az új ércpénz réz és sikkkel keverék s kisebb a régi ezüst leuval. Egyik oldalukon Románia címere lesz, a másikon pedig a felírás: Buc pentru 1 leu (Egy leuuk felel meg.)

Az ismétlők beiskolázása. A városi tanköteleseket nyilvántartó bizottság megállapítása szerint a mindennapi tankötelesek, de főleg az ismétlők kötelesek sorából igen sokan vannak iskolakerülők. Minthogy nem csak önkéntes elhatározásukból, érzett kultúrzsükségletből, nem küldik ezen növendékeket a szülők, gondozók, gazdák iskolába: az ősseirő bizottság a rendőrségi nyilvántartások alapján állapítja meg, kiknek a háznál vas birtományon 7—13 éves mindennapi és 13—16 éves koru iskolába nem járó ismétlők kötelesek növendék, s ezek szülőit, gondozóit, gazdáit az illetékes hatóság megidéri és szigorú büntetéssel fogja sújtani. Ezt megelőzendő ajánlatos, hogy a már beiratott iskolaköteleseket rendszeresen járassák fel iskolába az érdekeltek, a még be nem iratott növendékeket irassák be azonnal és az erről szóló igazolványt az ősseirő bizottság elnökénél (vált realiskolában) mutassák be.

Unitárius vallásos estély. A helybeli unitárius egyházközség február 24-én d. u. 5 órakor a ref. kollegium imatermében vallásos estélyt tart, melyre előre is felhívjuk az érdeklődők figyelmét. Műsor a jövő számban. Rendezők: Ébert Andrásné, Szabó László Dezsőné, Nagy Élla, Lukács Jolán.

Az Asztalos Ipartársulat a múlt napokban nagyobb érdeklődés mellett tartott közgyűlésén — miután választás is volt — az eddigi elnök Simó Pál helyett — Burgardt Gyulát választotta elnökévé, kibe a társulat egy minden iránt érdeklődő, tenni és alkotni szerető munkaszerőt nyert, ki szakmai tudásával is csak hasznára válhatik ipartársainak. Tudomásunk szerint nevezett társulat új szervezkedés eszméjét vetette fel. Egy tömör létszámú bizottság hozni általában az építőmunkával foglalkozó rekonsztruktákat; ami azonban még csak a kezdet stádiumában van, de ha a megvalósulás keresztülvihető lesz — közös érdekeiket bizányára hathatósabb eszközökkel tudják megvédeni.

A vizsgázók figyelmébe! Tesitem a vizsgázó tanári és tanárikt, hogy a román nyelvten, irodalomtörténet, történelem, földrajz és alkotmánytanból román és magyar nyelven egy összefoglaló művet adok ki. A mű szerzői Dr. Kósa János koll. tanár és Szabó János el. isk. igazgató. A mű március elején megjelenik. Ára portóval együtt 90 leu. A lakás pontos megjelölésével megrendelést és előfizetést elfogadjuk. — Tipografia „Globus” könyvnyomda Olorheiu

A nemzetek közöledése egymáshoz, a nepeknek közös celokért egyesült erővel folytatott munkálkodása csak akkor válik valósággá, amikor a nemzetek jobban és közlelebbről megismerik egymást, kölcsönösen tudomást szereznek egymás szellemi javairól, kulturkincseiről, magasabb értékeiről. Az Erdély területén lakó három nemzetek ilyen kölcsönös megértését, alaposabb megismerését akarja előmozdítani az a román magyar nemzet nyelvű folyóirat, amely „Cultur” címmel február 1-én Kolozsvárott indult meg. Kéthavonként egyszer jelenik meg. előfizetési ára 150 leu, amit Kolozsvárra az Ard-almi könyvnyomda r-t címére kell küldeni. (Cluj, Str. Memorandum No. 22)

A „Keresztúri Atletikai Club” február 23-ára lapunkban már beavizált toronastélyére a meghívókat már szétküldötte. Az estély iránt általános érdeklődés mutatkozik s annak sikerét már a díszes védőőki kar is biztosítja. A rendezőség ezton hozza tudomására azoknak, kiket illet, hogy akik tévedésből meghívót nem kaptak, de arra igényt tartanak, Szabó Mihály titkárnál azt jelelték be, hogy a mulasztást pótolhassa a rendezőség.

Műkedvelői előadás. Február 24-én az égei műkedvelő ifjúság az iskola pénz-ára javára a Cigány című népszínmű színrehozásával kosaras táncvígjátékot rendez, melyre az érdeklődő és mutatni vágyó közönséget ez ton is tisztelettel meghívja a rendezőség.

x György Viktor fodrászteremben fiu- vagy leánytanuló felvétetik.

Kiadó: a Könyvnyomda Rézvénytáraság Olorheiu (Székelyudvarhely)

R. g. aul Românoici. Com. de jud. al reus. etc.

No. 158—1920/2.

Ítélet a törvény nevében!

Az árdragítási bírósági bizottság vétkésnek mondja ki Ungár József, 45 éves lutheránus vall. cipész, szászsegerhegyi, szül. odorheiu la. ost. 2963—1919 Decret legei 6 art. ba és 673—1919 Decret lege 3 és 20-ik ártikulusába ütköző összesen 2 rendbeli árdragítás kihágásában, amit az által követett el, hogy 1. üzletében levő árukat árjelzéssel el nem látta és árjegyzéket ki nem függesztett; továbbá 2. mert magasabb árban számította fel a cipők árát, mint a fennálló rendeletek szerint beazonosításával tehetne volna és ezért a 6671—1920 sz. rendelet 6. pontjának 1. és 2. bekezdése alapján 500+500 összesen egyezer lei pénzbüntetésre ítéli, mely pénzbüntetését jelen ítélet kihirdetésétől számított 5 nap alatt a kereskedelmi miniszter javára az odorheiu rendőrfőkapitány kezéhez tartozik befizetni.

Kötelezi panaszlótta, hogy ezen ítélet jogerőre emelkedése után az Olorheiu megjelenő „Székely Közélet” című lap legközelebbi számában egyszer saját költségén egész terjedelmében közzé tétesse.

Indokok:

A feljelentés adatai és a tárgyaláson felvett bizonyítékok alapján tényként állapította meg a bizottság azt, hogy 1. a vádlott üzletében árjegyzéket ki nem függesztett, sem pedig minden eladara szánt árúján az árat fel nem tüntette.

2. A kihallgatott szakértő véleménye alapján pedig tényként állapította meg a bizottság, hogy a vádlott által az árjelzéssel el nem látott cipőknek a panaszjegyzőkönyvbe mondott árai magasabbak, mint amennyit a szakértő szerint a jelen termelési és érték viszonyokat figyelembe véve azokért felszámíthatott és ezért a rendelkező ügyben körülírt 2. rendbeli kihágást elkövette.

A büntetés kiszabásánál büntetlen előéletét vette a bizottság enyhítő körülményként.

Olorheiu, 1920 december 31.

Dr. Kálmán s. k. biz. elnök.

Papp Z. Endre s. k., Crociun Nicolae s. k. biz. tagok.

Pastru conformitate:

Olorheiu, la 12. Februarie 1924.

Morar, oficiala.

Az odorheiu törvényszék, mint felelveteli bíróság.

Pa. 20—1921/4.

A törvény nevében!

Az odorheiu (székelyudvarhelyi) törvényszék mint felelveteli bíróság árdragítási kihágás miatt Ungár József ellen indított büntvet, amelyben az odorheiu árdragítási bírósági bizottság 1920 december hó 31. napján 158/2—1920 szám alatt ítéletet hozott a közvádló részéről a lefoglalt árúk kiadá-

sának elrendelése miatt, a vádlott részéről pedig a büntetés megállapítása miatt használt és írásban indokolt felebbezés következtében, Dr. Nagy Kálmán tszéki bíró, mint elnök, Dr. Glósz Miksa tszéki bíró és Dr. Szabó Géza tszéki bíró, valamint Dr. Gencsy Gyula tszéki jegyző, mint jegyzőkönyvvezető részvételével Olorheiuon 1921 január hó 11. napján megtartott nyilvános tanácsülésben vizsgálat alá vette és meghozta a következő

iléletet;

Az elsőfoku ítéletet helybenhagyja, azzal a kiegészítéssel,

hogy vádlott a cselekményeit Olorheiuon az 1920. évi szeptember 4. től 1920. évi november hó 24. ig leletit időköz alatt követte el

és hogy a feljelentő által lefoglalt és a helybeli államrendőrségnek átadott 3 pár gyermek 2 pár női- és 2 pár férfi cipőt (box és chowreux bőrláb) a vádlott részére visszaadni rendeli s az elsőfoku bírósági bizottságot ennek megfelelő további eljárásra utasítja.

Vádlott köteles ezt az ítéletet is, amely ellen további felebbezésnek helye nincs, az elsőfoku ítéletben megjelölt helyi lapban saját költségén 1 ízben közzétenni.

s a közzétételt igazoló lappéldányt az első foku bírósági bizottsághoz 15 nap alatt beértesíteni.

Indokolás.

A törvényszék az első foku ítéletet a rendelkező részben foglalt kiegészítéssel indokai alapján és a közvádló felebbezésére tekintettel azért hagyta helyben,

mert a lefoglalt cipők nem vád tárgyává tett kihágások által hozattak létre s azok elkövetésére sem azolgáltak eszközül és nem is képezeek elrejtett árut, azért azok elkövetésének helye nincs.

A vádlott felebbezésében kért bizonyítás kiegészítést pedig, mint szükségtelent, azért mellőzte.

mert a feljelentés és az I. foku tárgyalás adataival egyezően a vádlott beismerte, hogy a cipők árának és a munkadíjaknak jegyzéke az üzlete kirakatában kifüggesztve nem volt, és hogy egyes cipőkről a rájuk ragasztott árjelzés elkallodott s így, ha való is az a felebbezésben foglalt állítás, hogy az árjegyzéket 1920 szeptember havában egy rendőr a kirakatból elvitte, vádlottnak 1920 november hó 24-ig bőven volt alkalm a kirakatba egy másik ár és munkadíj jegyzéket kifüggesztetni s a cipőkre az elkallodott árjelzés helyett új árjelzést ragasztani.

A kihágást tehát éppen azzal követte el, hogy ezeket a hiányokat tudatosan hosszabb idő alatt nem pótolta;

továbbá, mert az I. foku eljárásban meghallgatott Benedek Géza szakértő személye ellen csak a felebbezésben felhozott s különböző is mivel sem támogatott okokat a törvényszék figyelembe anóal kevésbé vehette, mivel a szakvéleményében foglalt cipőárak a jelenlegi köztudomásszerű áraknak inkább megfelelnek, mint a felebbezéshez mellékelt tanúsítványban feltüntetett árak.

A további felebbezést a 2969/919 számú törvényhatározat 7. szakaszának harmadik bekezdése zárja ki.

Olorheiu, 1921 január 11-én.

Nagy Kálmán s. k., tszéki bíró, a tanácselnök.

Dr. Glósz Miksa s. k., tszéki bíró előadó.

A kiadomány hitelűl:

Nagy s. k. hiv. tisztviselő.

Árverési hirdetés.

F. hó 19-ik napján (kedden) d. e. 10 órakor a pénzügyigazgatósági épület földszinti balszárnyában tartandó nyilvános árverésen eladásra kerülnek Nemes Nagy Lajos volt okánda adótárnok tulajdonát képezett:

szalongszék (diván, 6 fotelle), függönyrudak, 6 szelelyes ebldőkészlet, konyhakészlet, konyhafelszerelési tárgyak.

Egy jobb házból való fiu tanulónak felvétetik Schmitz Kelmefestőnél.



Figyelmeztetem, hogy kiválóan finom, valódi angol gyapjuszövetek érkeztek és feltűnő olcsón kerülnek eladásra.



Gyapjuszövet maradékok bámulatos olcsón kaphatók!



Férfi és gyermeksapkák, kéz raglanok a legfinomabb kivitelben nagy választékban.

LÖBL R. Odorheiu.

D la primăria oraşului cu consiliu Odorheiu.
Nr. 5—924. cosf.

Publicaţiune.

T fi acei proprietari, la cari in anul curent sa concuris de către comisie, vehicule, harnasament vite, încălţă, şoi ect., sunt obligati a le prezenta la **22 Februarie** a. c. orele 8 inaintea primăriei oraşului.

Contravenţii acestei publicaţiuni vor fi asupra pedepsiti.

Hirdetmény.

Mindazok a tulajdosok, ahol az összeirő bizottság folyó évben állatok, járműveket, hámozkat, drotot, nyergeket stb. talált, kötelesek **február hó 22-én** reggel 8 órakor jelentkezni a városi tanács előtt, (a gabona piacon).

Kik ezen hirdetménynek eleget nem tesznek, szigoruan lesznek büntetve.

Odorheiu, la 12 Februarie 1924.

Primăria oraşului.

Dela primăria Oraşului cu consiliu Odorheiu.

Nr. 294—924. adm.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţă, că la **25 Februarie** a. c. vor sosi in oraşul nostru armăsarii de stat.

Staţia de montă va fi in curtea lui Haberstumpf Károly lângă vama Buclean.

Inainte ca ori cine ar duce iepete la atajia de montă, sunt obligati să viziteze scetea primăriei veterinar primar Judeţan.

Taxe de montă se vor achita inainte la perceptoratul oraşenesc.
Taxa de montă este 100 lei.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Odorheiu városába az állami ménék **február hó 25 én** megérkeznek.

A fedeztetési állomás a Haberstumpf Károly udvarában van a beth lenfalvi vám mellett.

Mielőtt bárki is a fedeztetési állomásra vezetné hancáját, köteles azt a vármegyei főállatorvossal megvizsgáltatni.

Továbbá köteles a városi adóhivatalnál a fedeztetési díjakat befizetni. A fedeztetés díja 100 Lei.

Odorheiu, la 12 Februarie 1924.

Primăria oraşului.

Mindenes leány, ki főzésben is jártas, esetleg özvegy asszony is, felvétetik : havi 700 leu fizetéssel. :

Lőrincz Ferenc

mű és kereskedelmi kertész, Brassó Kertész utca 1. szám.

83 holdnyi

elsőrendű birtok, 6 holdnyi belsőséggel, Kobátfalván eladó.

Értekezhetni: Dr. Jodál Gábor ügyvéddel.

Arverési hirdetmény.

A mureşti (homoródalmási) községi malomtarasság elnöksége ezenel közbirre teszi, hogy a tulajdonát képező 2 fővü vizi malom, trácsmezővel felszerelve, a hozzátartozó épületekkel és kertekkel elfog árvereztetni örökáron.

Arverés napja 1924 **március hó 15-én** délelőtt 11 órakor mureşti községben a malombelviségben.

Kikiáltási ár 230000 Leu, mely összegnek 10% az árverés megkezdése előtt leteendő.

Árverési feltételek a malomelöljáróságánál bármikor megtekinthetők.

Mureşti, 1924 február 3.

A malomelöljárósága.

Gotthárd János,
m jegyző.

Gotthárd János,
m. bírő.

Egy beltelek,

mely áll 2 szoba, 1 konyha, pince és gazdasági épületekből, azonnal eladó. Értekezni lehet: Str. Eminescu 132 szám alatt (a gyakorlótér felé).

Tisztelettel értesitem a n. é. Községet, hogy mindenféle női és férfi fehérnemű és női ruhák varrását, a legolcsóbb árak mellett, vállalom. Princtul Niculae (Árpád utca) 17. szám.

Eladó egy hosszukaru Singer eszímavarró gép. Kitiűnően varr, azonkívül több :: eszmadia-szerszám. :: Porumbeni Mici (Kisgalambfalva), Simó Menyhért né.

ROYAL-Mozgó.

F. hó 17-én, vasárnap este 8 órakor ez idényben az első Maciste film!

Maciste és a millárdos leánya rendkívül érdekes kalandor fimdráma 6 felv. — Előadják: Maciste (Magnus) a híres akrobata és Helene Makowska.

Csütörtökön, f. hó 21-én este 8 órakor

A démoncirkusz

Busch Paula híres regénye után, 6 felv. Főszereplők: Lotte Claire és Carl de Vogt. Sok nagyvárosi mozgót megelőzve sikerült az életből vett e gyönyörű képet megszerezni, mellyel újból bizonyosságát adjuk, hogy kizárólag elsőrangú filmeket mutatunk be közönségünknek. — Mindkét előadáson rendez helyárok.

Jön! **Gigolette.** Jön!

Hölgyek figyelmébe!

Van szerencsém tudatni az igen tisztelt Hölgyközönséggel, hogy cristuri nőidivat szalonomban a legszebb kivitelben készítek mérsékelt árak mellett: angol és francia nőidivat ruhákat a tavaszi szezonban.

Nagybecsű pártfogásukat kéri:
Demeter Zsigmond nőidivat szabó.

Ebédő-berendezés (asztal, 6 székek, 1 kredenc), 1 nagy konyha, 1 ottomán eladó.
:: Mugeni (Bögöz) állami iskola. ::

BYRON LINE LONDON

M. EMBIRICOS & Co.

Bucureşti, Strada Paris 1.

Constanţa direkt New-York

a legnagyobb tengerentuli luxusgőzösökkel, amelyek Constanţa kikötőből indulnak Konstantinápoly, Pireus és Palermó érintésével direkt New-Yorkba. Átszállás és vesztegár nélkül. Az utazás tartamátizenhat nap tengerentuli gőzösökkel.

„CONSTANTINOPLE” 25.000 tonnás, „BYRON” 22.000 tonnás, „THEMISTOCLES” 18.000 tonnás.

Az utazás vonalainkon a legelőnyösebb, 50% al olcsóbb és lejben fizetendő. — Összes előirt okmányokat az utlevéllel és 4 aláirt fényképpel bekiűdve, a regisztrálást és az amerikai vizum megszerzését még most elvállalják. Minden érdekűdő saját jól felfogott érdekében cselekszik tehát, ha bizalommal fordul központi irodánkhoz, ahol bármely információt szivesen megadunk.

M. EMBIRICOS & Co.,
Bucureşti, Strada Paris No. 1.

Értesitem t. vevőimet, hogy az 1923 évi **gogáni bort,** (Korváth Ákos és Gál József urak szállójának termését) kizárólag Principesa Elisaveta (Bethlen.-u.) 10 sz. alatti rak-táromban árusítom.

Tisztelettel:
Szőllősi Samu.

Primaria Comunala Ciceu Ciuc.
No. 44—1924.

Hirdetmény.

Ciceu Ciuc község előljárósága közhirre teszi, hogy a község tulajdonát képező, „Harghita kengődrös borvizfürdő” 30 évre bérbeadja.

Felhivataz mindazok, akik a fürdőt bérbevenni akarják, hogy ajánlatukat f. é. **február hó 29-ig** a község előljáróságához írásban adják be. Bővebb felvilágosítást a község előljárósága bárkinek ad kívánatra. A bérbeadás napjára ajánlattevők írásban meghivatnak.

Primaria Comunala Ciceu Ciuc.
Ciceu Ciuc la 2. Februarie 1924.
Solnay, notar. Moisa Miklós, primar.

Egy polittoros modern tölggyfa **hálószoba-berendezés** eladó, egyszerűmind ott rajz szerint butorok külön rendelhetők is.

Simó Pál asztalos
Str. Avram Jancu (Csere-u.) 8. sz.

Eladó.

1 drb keveset használt és teljesen kifogástalan könyves **Singer eszmadia gép,** olcsó árban, 1 drb **Hove gép,** bőr-, vagy erős posztó-varrásra, majdnem új, olcsón, 1 darab legfinomabb valódi amerikai Singer-gyártmányu karikahajós **női varrógép,** risselésre is alkalmas. Megtekinteni lehet munkaidőben bármikor

Ferentzy Endre géplakatos műhelyében, hol bármilyen gyártmányu varrógépek pontos és gyors javítását, ugyszintén e szakmába vágó lakatos munkát elvállalnak.
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 60. sz.

Hó- és sárcipők javítását elvállalja „TURUL” cipőraktár, Odorheiu.

Meggyőződhetett már afelől, hogy legolcsóbban **HIRSCH** divattüzletében vásárolhat, ahol a legnagyobb választék van különféle férfi és női szövetekben, vásznakban, zeffirekben, kretonokban, harisnyákban, férfi kalapokban és minden más divatcikkekben.